

set free, and that he should not die in shachat, nor that his lechem should fail.

| 15| But I am Hashem Eloheicha Who stirs up the yam, whose waves roar; Hashem Tzva'os Shmo.

| 16| And I put My words in thy mouth, and I have covered thee in the tzel (shadow) of Mine yad, that I may set Shomayim in place, and lay the foundations of Eretz, and say unto Tziyon, Thou art My people.

| 17| Awake, awake, rise up, O Yerushalayim, which hast drunk at the Yad Hashem the kos of His fury; thou hast drunk to the dregs and drained dry the Kos HaTarelah (Cup of Reeling).

| 18| Among kol banim whom she hath given birth to, there is none to guide her; neither is there any that taketh her by the yad of kol banim that she hath reared.

| 19| These two are come upon thee. Who shall grieve for thee? Shod and shever and ra'av (famine) and cherev; with whom shall I console thee?

| 20| Thy banim have fainted, they lie at the rosh of all the streets, like a wild bull in a net; they are full of the chamat Hashem, the rebuke of thy G-d.

| 21| Therefore hear now this, thou afflicted one, thou drunken one, but not with yayin;

| 22| Thus saith thy L-rd Hashem, and thy G-d that pleadeth the cause of His people, Hinei, I have taken out of thine yad the Kos HaTarelah (Cup of Reeling, the Cup that causes reeling) even the dregs of the cup of My fury; thou shalt no more drink it again;

| 23| But I will put it into the yad of them that torment thee; which have said to thy nefesh, Bow down, that we may walk

over; and thou hast laid thy gev (back) like the ground and like the street, to them that walked over.

52 Awake, awake; clothe thyself with thy strength, O

Tziyon; put on thy garments of splendor, O Yerushalayim, Ir HaKodesh; for henceforth there shall no more come into thee the arel (uncircumcised) and the tameh (unclean).

| 2| Shake thyself from the dust; arise, O captive Yerushalayim; free thyself from the chains around thy neck, O captive Bat Tziyon.

| 3| For thus saith Hashem, Ye have sold yourselves for nothing; and your geulah (redemption) shall be without kesef.

| 4| For thus saith Adonoi Hashem, My people went down at first into Mitzrayim to sojourn there; and lately the Assyrian oppressed them.

| 5| Now therefore, what have I here, saith Hashem, that My people is taken away for nothing? They that rule over them mock them, saith Hashem; and all day long Shemi (My Name) is continually blasphemed.

| 6| Therefore My people shall know Shemi; therefore they shall know in Yom Hahu that I am He that doth speak; hineni, (behold, it is I).

| 7| How beautiful upon the mountains are the feet of the Mevaser (bringer of Good Tidings, the Evangelist), that publisheth shalom;

that bringeth good tidings of tov, that publisheth Yeshuah (Salvation); that saith unto Tziyon, Thy G-d reigneth!

| 8| Thy tzofim (watchmen) shall lift up the kol (voice); with the kol together shall they shout for joy; for they shall see it with their own eyes, when Hashem returns to Tziyon.

| 9| Break forth into joy, sing together, ye ruins of Yerushalayim; for Hashem hath comforted His people, He hath redeemed Yerushalayim.

| 10| Hashem hath made bare His zero'a kedoshah [see *Yeshayah 53:1*] in the eyes of Kol HaGoyim; and all the ends of ha'aretz shall see the Yeshuat Eloheinu.

| 11| Depart ye, depart ye; come ye out from there; touch not tameh (unclean thing); come ye out of the midst of her; be ye clean, that carry the klei Hashem.

| 12| For ye shall not go out with haste, nor go by flight; for Hashem will go before you; and Elohei Yisroel will be your rearguard.

T.N. Avdi Tzemach Moshiach [Zecharyah 3:8] will be exalted; but He must do the work of a kohen [Tehillim 110:4] regarding the nations, sprinkling them (see Vayikra 4:16-17; 16:14); so yazzeh ("He [Moshiach] will sprinkle," many goyim; note: hiphil of 'naza, "splatter", meaning "sprinkle"); see Zecharyah 9:9-11 where Moshiach comes with the dahm and the Brit (Covenant)! Here in Yeshayah 52:15, the covenant dahm (blood) is sprinkled upon the nations of the world; the King of Kings shall shut the mouths of the kings of all the earth.

| 13| Hinei, Avdi [*Moshiach, see Zecharyah 3:8*] shall act wisely, he shall be raised and be lifted up, and be highly exalted.

| 14| As rabbim (many) were appalled at thee [*Moshiach*]; his appearance was so disfigured more than any man, and his form more than the bnei adam;